



Kämpfe gegen Food Waste.  
Schöne die Umwelt. Werde  
Food Ninja.  
Infos: [www.SAVEFOOD.ch](http://www.SAVEFOOD.ch)



«Mit der Abfall-App der A-Region verpasse ich keine Abfahrten mehr. Super praktisch.»

PS: QR-Code einlesen, Abfallkalender wählen, Sammlungen aktivieren. Und schon fertig!  
Neu mit persönlicher Merkliste!

## Abfall-Info 2023

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Abfall-Info will Ihnen bei der Wiederverwertung und Entsorgung Ihrer Abfälle helfen. Sie informiert über Abfuhrdaten, Sammelstellen, Bezugsquellen für Säcke und Gebührenmarken, Kontaktadressen usw.

Achten Sie bitte auf folgendes:

- Bei öffentlichen Sammelstellen ist Ordnung zu halten, Missbräuche schaden allen z.B. durch erhöhte Gebühren.
- Die Bereitstellung der Kehrachtsäcke darf **frühestens am Abfuhrtag erfolgen**.
- Feiertagsbedingte Ausfälle werden in der gleichen Woche vor- oder nachgeholt. **Verschiebedaten sind in diesem Abfuhrplan aufgeführt.**

Besten Dank für die Mithilfe bei der fachgerechten Entsorgung Ihres Abfalles.

Entsorgung/Umweltschutzkommission Wolfhalden

### Abfälle vermindern, Abfälle vermeiden:

Produzenten sollten möglichst nur noch unproblematische Produkte und Stoffe verwenden. Als Verbraucher sollten Sie stets auf Mehrfachverwendung von Produkten und Verpackungen achten.

### Abfälle trennen, Abfälle verwerten:

Sammeln Sie wiederverwertbare Abfälle wie Papier, Glas, Küchenabfälle etc. separat, so dass diese in den Produktionsablauf zurückgeführt werden können (Recycling).

### Abfälle richtig entsorgen:

Benützen Sie ausschliesslich die öffentliche Kehrachtabfuhr, die Spezialsammlungen sowie die offiziellen Sammelstellen.

**Abfall-Info bitte aufbewahren bzw. gut sichtbar aufhängen, dann sind Sie immer auf dem Laufenden!**

## BEREITSTELLUNG VON KEHRCHTÄCKEN UND BRENNBAREM SPERRGUT

Die korrekte Bereitstellung von Kehrcht erleichtert die Abfuhr und entlastet das mit der Kehrchtabfuhr beauftragte Personal. Für Kehrcht sind ausschliesslich die **Gebührensäcke der A-Region** und für Sperrgüter die **Sperrgutmarken (mit Kennzeichen «S»)** zu verwenden. Nicht richtig bereitgestellter Kehrcht (z.B. in schwarzen Säcken, Futtermittelsäcken etc.) wird nicht mitgenommen bzw. geahndet. Beachten Sie auch, dass die zulässigen Maximalgewichte für Gebührensäcke und Sperrgut nicht überschritten werden. Andernfalls ist der Kehrcht auf weitere Gebührensäcke zu verteilen bzw. sind zusätzliche Sperrgutbündel bereitzustellen.

Für die **Gebührensäcke der A-Region** gelten folgende Gewichtsbegrenzungen:



17 l-Säcke = 0,1 kg – 3 kg  
35 l-Säcke = 0,1 kg – 5 kg  
60 l-Säcke = 0,1 kg – 10 kg  
110 l-Säcke = 0,1 kg – 15 kg

**Brennbares Sperrgut (gebündelt) und Siloballenfolien (geschürzt)**, welche max. 150 cm lang und bis 30 kg schwer sind, können der Kehrchtabfuhr mitgegeben werden. Für die Bereitstellung sind die Bündel mit der notwendigen Anzahl Sperrgutmarken zu versehen (pro 10 kg eine Marke).

### Für Sperrgutmöbel gelten folgende Regelungen:

Bettgestell oder Lättlirost (zerlegt bzw. halbiert)	(bis Rahmengrösse 100 x 200 cm) (bis Rahmengrösse 160 x 200 cm) (bis Rahmengrösse 220 x 200 cm)	2 Marken 3 Marken 4 Marken
Matratze (gerollt bzw. geschürzt)	(bis Breite 100 cm) (bis Breite 160 cm) (bis Breite 220 cm)	2 Marken 3 Marken 4 Marken
Sofa, Polstergruppe	(je Sitzplatz)	2 Marken
Lehnsessel, Fauteuil		2 Marken
Schrank (zerlegt)	(je Tür)	2 Marken
Tisch	(bis Grösse 100 x 120 cm)	2 Marken
Stuhl, Gartenplastikstuhl...		1 Marke
Ski	(je Paar)	1 Marke

Für nicht aufgeführte Sperrgutmöbel gilt folgendes:  
(max. 150 cm lang / bis 30 kg)

1 Marke pro 10 kg

**Das Kehrchtpersonal dankt Ihnen für die korrekte Bereitstellung von Kehrcht und Sperrgut. Bitte haben Sie Verständnis, dass zu wenig frankiertes Sperrgut nicht mitgenommen wird.**

Hauskehrcht und Sperrgut sind **am Morgen des Abfuhrtages** gut sicht- und erreichbar bereitzustellen. Wohnen Sie in einem Einzugsgebiet eines Unterflurbehälters, so ist dieser für Ihren Gebührensack zu verwenden.

Weitere Informationen im Abfall-Info oder unter [www.a-region.ch](http://www.a-region.ch).

Für Fragen wenden Sie sich an Gemeindekanzlei Wolfhalden  
Telefon 071 898 82 84

Abfahren / Dienstleistungen													
	<b>Hauskehricht Sperrgut</b>	<p><b>Jeden Montag   Ausnahmen:</b> Dienstag, 11.4. (anstelle 10.4.)   Dienstag, 30.5. (anstelle 29.5.)   Freitag, 22.12. (anstelle 25.12.)   Dienstag, 2.1.2024 (anstelle 1.1.2024)</p> <p>Wann: Abfuhr ab 7.00 Uhr   <b>Kehricht erst am Abfuhrtag bereitstellen</b></p> <p>Was: Brennbare Abfälle aus Haushalt, Büro, Gewerbe und Industrie   Verpackungsmaterial Kunststoffe   Hygieneartikel   Sperrgut aus Haushalt (Matratzen, Möbelstücke, Teppiche etc.) versehen mit Sperrgutmarke(n)</p> <p>Wie: <b>Privathaushalte:</b> Im offiziellen Kehrichtsack (auch im Container)   Sperrgut mit Sperrgutmarke(n) frankieren <b>Gewerbe und Industrie:</b> In Containern mit Datenträger (gewichtabhängige Verrechnung)</p>											
	<b>Eisen und Metallwaren</b>	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
				3.						1.		3.	
		<p>Was: Pfannen   Velos   Mofas   Blechfässer   Drahtgeflechte   Stahlmöbel   <b>Keine</b> Pneu und Haushaltmaschinen (zurück an Verkaufsstellen)</p> <p>Wie: Am Eisenabfuhrtag bereitstellen   Alle nichtmetallischen Teile entfernen   Gegenstände nicht grösser als 2 m</p> <p>Wo: Standort wie Hauskehricht</p>											
	<b>Gifte, Medikamente, Chemikalien</b>	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
					26.								
		<p>Wann: 16.30 – 18.30 Uhr</p> <p>Was: Medikamente   Chemikalien   Farben   Lösungs-, Putz- und Pflanzenschutzmittel   Schädlingsbekämpfungsmittel   Fotochemikalien</p> <p>Wie: In geschlossenem Gebinde mit Inhaltsangabe   Bis max. 25 kg pro Jahr gratis   Grössere Mengen gegen Gebühr (Info beim Bauamt)</p> <p>Wo: <b>Beim Bauamt Heiden, Mittelbissastrasse 5</b></p>											
	<b>Häckseldienst</b>	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
					5. 26.	10.				13.	11.	8.	
		<p>Was: Äste   Stauden</p> <p>Wie: <b>Anmeldung:</b> spätestens bis zum Mittag des jeweiligen Vortages: Städlergärten GmbH, Heiden, Tel. 079 779 42 06 oder staedlergaerten@bluewin.ch   Grobe Holzabfälle <b>geordnet</b> be-reitstellen, sonst wird das Häckseln verweigert</p> <p>Wieviel: 10 min gratis, danach Fr. 3.–/min.</p>											
	<b>Papier, Karton</b>	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
			8.		5.		7.		9.		18.		6.
		<p>Wann: Spätestens um 7.00 Uhr bereitstellen</p> <p>Was: Zeitungen   Zeitschriften   Bücher   Prospekte   Karton   <b>Kein</b> Papier mit Fremdstoffen (Couvertfenster, etc.)</p> <p>Wie: Nur sauberes Papier und Karton   <b>Papier und Karton separat gebündelt</b>   Bitte gut verschnürt bereitstellen!</p> <p>Wo: Standort wie Hauskehricht</p> <p>Wer: Kontakttelefon: 079 235 38 42   Gesammelt durch Firma Frischknecht, Heiden</p>											

Sammelstellen für Kleinmengen von privaten Anlieferern		
	<b>Altöl</b>	<p>Was: Speiseöl   Motoren- und Maschinenöl</p> <p>Wie: <b>Trennen in:</b> Speiseöl (aus Friteusen)   Mineralische Öle (Motoren-/Maschinenöle)</p> <p>Wo: Altölsammelstelle beim Magazin Werkhof</p>
	<b>Batterien</b>	<p>Was: Alle Batterien   Bleiverschlüsse von Weinflaschen</p> <p>Wo: Zurück an Verkaufsstellen   Giftsammlung   Sammelcontainer beim Magazin Werkhof (siehe Altölcontainer)</p>
	<b>Bauschutt</b>	<p>Was: Fensterglas   Steinzeug   Lavabos   Betonplatten   Steine   Erde   Altholz etc.</p> <p>Wo: Firma Frischknecht, Heiden, Tel.-Nr. 071 891 19 93   Firma Häusle, Rheineck, Tel.-Nr. 071 886 43 43   Firma Thommen AG, Staad, Tel.-Nr. 071 755 50 55</p>
 	<b>Elektrische und Elektronische Geräte Leuchten und Leuchtmittel</b>	<p>Was: Büroelektronik   Unterhaltungselektronik   Haushaltgeräte   Gartengeräte   Werkzeuge   Spielzeuge   Sport- und Freizeitgeräte   Leuchten/Leuchtmittel (ohne Glühlampen)</p> <p>Wie: Kostenlose Entsorgung</p> <p>Wo: Zurück an Verkaufsstellen oder Sammelstellen unter <a href="http://www.swico.ch">www.swico.ch</a>, <a href="http://www.sens.ch">www.sens.ch</a>   z.B. Firma R. Schläpfer, St.Gallen, Tel.-Nr. 071 282 41 82   Firma Häusle, Rheineck, Tel.-Nr. 071 886 43 43   Firma Thommen AG, Staad, Tel.-Nr. 071 755 50 55</p>
	<b>Gartenabfälle</b>	<p>Wann: Jeweils Dienstag + Samstag   17.30 – 18.30 Uhr vom 11. März - 8. November</p> <p>Was: Blumen   Gras   Laub   Stauden   Äste   <b>Keine</b> Steine   <b>Keine</b> Küchenabfälle   <b>Kein</b> Kunststoff!</p> <p>Wie: Am besten selber kompostieren!   Sonst: Nur zu den Öffnungszeiten zur Sammelstelle bringen</p> <p>Wo: Grünsammelstelle Thomas Heierli</p> <p>Wieviel: Pro Gebinde (ca. 60 l Sack = Fr. 2.50)</p>
	<b>Christbäume</b>	<p>Wann: 7. Januar 2023 von 9.00 – 11.00 Uhr</p> <p>Wo: Grünsammelstelle Thomas Heierli</p> <p>Wieviel: Fr. 4.00 – Fr. 10.00 je nach Christbaum</p>
	<b>Glas</b>	<p>Was: <b>Nur</b> Flaschenglas   <b>Kein</b> Spiegel- und Fensterglas   <b>Kein</b> Porzellan, Steingut, Ton   <b>Keine</b> Leuchtstoffröhren</p> <p>Wie: Flaschen nach Farben trennen   Ohne Verschlüsse, Manschetten, Umhüllungen usw.   Stark verschmutzte Flaschen (Ketchup usw.) ausspülen   Andere Glasfarben immer ins grüne Fach</p> <p>Wo: Sammelcontainer: beim Magazin Werkhof   Mühltoibel   Hasli</p> <p>Wann: <b>Benutzung nur werktags 07.00–20.00 Uhr</b>   Bitte Rücksicht auf Anwohner nehmen</p>
	<b>Hausrat</b>	<p>Was: Möbel   Geschirr etc.   <b>Kein</b> Ramsch</p> <p>Wie: Gut erhalten   Unbeschädigt   Gereinigt</p> <p>Wo: Brockenkstelle Wolfhalden: Frau R. Zogg, Tel.-Nr. 071 891 22 92   Frau K. Tobler, Tel.-Nr. 071 891 34 11</p>
	<b>Kaffeekapseln</b>	<p>Was: Kaffeekapseln</p> <p>Wie: Nur ALU-Kapseln (z.B. Nespresso)</p> <p>Wo: Sammelcontainer beim Magazin Werkhof</p>
	<b>Konservendosen, Aluminium</b>	<p>Was: Büchsen   Dosen   Deckel von Konservengläsern   Alu-Pfannen   Alu-Büchsen   Joghurt-Deckeli   Alu-Folien, usw.   <b>Keine:</b> Suppen- und Saucenbeutel, Butterpapiere usw.</p> <p>Wie: Büchsen und Aluminium reinigen   Papier entfernen   Büchse durch Dosenpresse drehen</p> <p>Wo: Sammelcontainer: beim Magazin Werkhof   Mühltoibel   Hasli</p> <p>Wann: <b>Benutzung nur werktags 07.00–20.00 Uhr</b>   Bitte Rücksicht auf Anwohner nehmen</p>
	<b>Kunststoffe (gemischt)</b> <a href="http://www.kuh-bag.ch">www.kuh-bag.ch</a>	<p>Was: Lebensmittelverpackungen   Shampoo- und Waschmittelflaschen   Becher   Schalen Milch- und Kaffeerahmflaschen   Getränkekarton (TetraPak)   Verpackungsmaterial   <b>Keine</b> Fleischverpackungen   Einweggeschirr   Gartenschläuche   Spielzeuge</p> <p>Wie: nur mit gebührenpflichtigen Kuh-Bag einwerfen</p> <p>Wo: Sammelcontainer beim Magazin Werkhof</p>
	<b>PET-Flaschen</b>	<p>Was: Flachgedrückte Getränkeflaschen mit Verschluss und PET-Zeichen</p> <p>Wo: Zurück an Lebensmittelgeschäften (blaugelbe Sammelbehälter)</p>
	<b>Styropor</b>	<p>Was: Styropor</p> <p>Wo: Häusle Schweiz AG, Rheineck, Tel.-Nr. 071 886 43 43</p>
	<b>Textilien, Schuhe</b>	<p>Was: Alte, saubere Kleider   Schuhe</p> <p>Wie: gemäss Flugblatt   Im zugestellten Kleidersack   Schuhe paarweise zusammengebunden in Säcken</p> <p>Wo: Gemeinnützige Sammlungen (Strassenrand)   Container beim Magazin Werkhof</p>
	<b>Tierkörper, Notschlachtung</b>	<p>Was: Tierkörper   tierische Abfälle   Metzgereiabfälle</p> <p>Wie: <b>ohne Fremdstoffe</b> (Halsbänder, Verpackung, Plastiksäcke usw.)   in möglichst frischem Zustand bringen</p> <p>Wo: Tierkörpersammelstelle Wolfhalden, Kaltenbrunnen 958, 9427 Wolfhalden</p> <p>Wer: Tel. 079 759 66 09 (Ruedi Züst, Abwart)</p> <p>Wann: <b>Tierkadaver:</b> Anlieferung jederzeit möglich   Hinweistafeln beachten <b>Notschlachtung:</b> vorgängige <b>Anmeldung unter Tel. 079 697 31 85</b></p>

## FRANKIERUNG BRENNBARES SPERRGUT

Nur mit Sperrgutmarke (mit Kennzeichen «S»)

Zu wenig frankiertes Sperrgut wird nicht mitgenommen.

■ <b>Sperrgut gebündelt</b>	(max. 150 cm lang / bis 30 kg)	1 Marke pro 10 kg
■ <b>Siloballenfolien gebündelt</b>	(max. 150 cm Ø / bis 30 kg)	1 Marke pro 10 kg
■ <b>Sperrgutmöbel</b>		
Bettgestell oder Lättlirost (zerlegt bzw. halbiert)	(bis Rahmengrösse 100 x 200 cm)	2 Marken
	(bis Rahmengrösse 160 x 200 cm)	3 Marken
	(bis Rahmengrösse 220 x 200 cm)	4 Marken
Matratze (gerollt bzw. geschnürt)	(bis Breite 100 cm)	2 Marken
	(bis Breite 160 cm)	3 Marken
	(bis Breite 220 cm)	4 Marken
Sofa, Polstergruppe	(je Sitzplatz)	2 Marken
Lehnstessel, Fauteuil		2 Marken
Schrank (zerlegt)	(je Tür)	2 Marken
Tisch	(bis Grösse 100 x 120 cm)	2 Marken
Stuhl, Gartenplastikstuhl...		1 Marke
Ski	(je Paar)	1 Marke
Für nicht aufgeführte Sperrgutmöbel gilt:	(max. 150 cm lang / bis 30 kg)	1 Marke pro 10 kg

# WOHIN MIT DEN ABFÄLLEN?

Problematische Abfälle wenn immer möglich zurück zum Bezugsort. Der Rest wird zu Hause getrennt gesammelt und dann so umweltgerecht wie möglich entsorgt. Es gibt drei Kategorien von Abfällen, die drei verschiedenen Entsorgungswegen entsprechen:

## ABFALLKATEGORIE

### HAUSKEHRICHT, SPERRGUT

Hauskehricht und Abfälle aus Büro, Gewerbe und Industrie. Also alles, was in den Kehrichtsack gehört; sowie Sperrgut.

### WIEDERVERWERTBARE ABFÄLLE

Wiederverwertbare Abfälle, z.B. Papier, Glas, Aluminium, Öl, Weissblech und organische Abfälle aus Haus und Garten, also Wertstoffe, die dem Recycling zugeführt werden können.

### GIFTIGE ABFÄLLE

Giftige Abfälle, sogenannte Sonderabfälle, z.B. Chemikalien, Lösungsmittel, Medikamente.

## ENTSORGUNGSWEG

Ordentliche Abfahren von Kehricht und Sperrgut

Sammelstellen und Sonderabfahren. Für organisches Material empfiehlt es sich, einen eigenen Komposthaufen anzulegen (Häckseldienst).

**Kleinere Mengen:** am Giftsammeltag beim Bauamt Heiden, Mittelbissastrasse 5  
**Grössere Mengen:** KHK St. Gallen | Thommen AG Amriswil & Staad, Staad (teils gebührenpflichtig)

# ABFALLTRENNUNG IM HAUSHALT

Richten Sie zu Hause Ihre eigene Sammelstelle ein: Behälter dazu gibt es in vielen Ausführungen und Preislagen. Sie können aber ebensovot improvisieren, mit Kartons, Tragtaschen, alten Eimern usw. Sie werden sehen: Es ist gar nicht schwer, und man gewöhnt sich daran!

# GEBÜHREN, TARIFE

## GEBÜHRENPFLICHTIGE KEHRICHTSÄCKE

Sackgrösse	Rollen	Preis	Sackgrösse	Rollen	Preis
17 l (0.1 kg–3 kg)	à 10 Säcke	Fr. 10.–	60 l (0.1 kg–10 kg)	à 10 Säcke	Fr. 35.–
35 l (0.1 kg–5 kg)	à 10 Säcke	Fr. 20.–	110 l (0.1 kg–15 kg)	à 5 Säcke	Fr. 30.–

## GEBÜHRENPFLICHTIGE KUNSTSTOFFSÄCKE (KUH-BAG)

Sackgrösse	Rollen	Preis	Sackgrösse	Rollen	Preis
35 l	à 10 Säcke	Fr. 14.–	60 l	à 10 Säcke	Fr. 20.–

## SPERRGUTMARKEN

Ausschliesslich verwendbar für Sperrgüter und Siloballenfolien (max. 150 cm lang / bis 30 kg)  
 Sperrgutmarke je Stk. Fr. 4.–

## CONTAINER

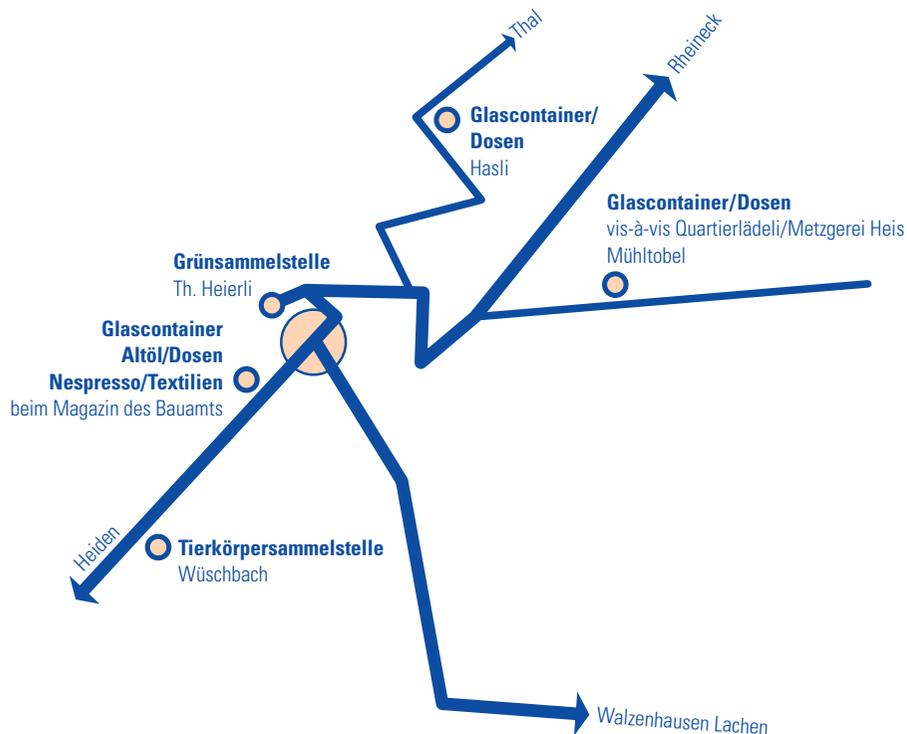
### (Industrie und Gewerbe)

Gewichtsabhängige Verrechnung  
 Entsorgungsgebühr: pro kg (exkl. MwSt) Fr. -.28  
 Entleerungsgebühr: pro Leerung (exkl. MwSt) Fr. 4.–  
 Rabatt: für grössere Jahresmengen siehe: [www.a-region.ch](http://www.a-region.ch)

## GRUNDGEBÜHR

Pro Wohnung und Betrieb wird eine Grundgebühr erhoben. Sie deckt, zusammen mit Reserven aus den Sackgebühren, im wesentlichen die Kosten der Wiederverwertung.  
 Grundgebühr je Wohnung oder Betrieb pro Jahr Fr. 25.–

# WOLFHALDEN



# VERKAUFSSTELLEN

## GEBÜHRENSÄCKE (1), KUNSTSTOFFSÄCKE (2), SPERRGUTMARKEN (3)

Quartierlädeli/Metzgerei Heis AG, Mühltoibel (1) + (2) + (3)  
 Volg Dorfladen, Dorf 37 (1) + (2) + (3)

## WASSERHÄRTEGRAD

15–25° FH



# AUSKÜNFTE, BERATUNG

Anfragen, Tipps und Reklamationen bitte an:

**Werkhof Wolfhalden:**  
**Gemeindekanzlei:**

**Tel.-Nr. 071 898 82 89**  
**Tel.-Nr. 071 898 82 84**

